

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	47 (1974)
<b>Heft:</b>	7
<b>Artikel:</b>	Emmental, eine Bilderfolge von Roland Schneider
<b>Autor:</b>	Schneider, Roland
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-775264">https://doi.org/10.5169/seals-775264</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wappen der Stadt Zürich

**Aufgebot zur Inspektion**  
der Mannschaftsausrüstung im Jahre 1973

Die Inspektionen sind wie folgt angesetzt:

1. Januar	1. Februar	1. März	1. April	1. Mai	1. Juni	1. Juli	1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember
1. Februar	1. März	1. April	1. Mai	1. Juni	1. Juli	1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember	
1. März	1. April	1. Mai	1. Juni	1. Juli	1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember		
1. April	1. Mai	1. Juni	1. Juli	1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember			
1. Mai	1. Juni	1. Juli	1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember				
1. Juni	1. Juli	1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember					
1. Juli	1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember						
1. August	1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember							
1. September	1. Oktober	1. November	1. Dezember								
1. Oktober	1. November	1. Dezember									
1. November	1. Dezember										
1. Dezember											

Kanton Bern Canton de Berne

## Rekrutierung

der Motorfahrzeugführer- und Strassenpolizei-Rekruten im Jahre 1974

Anmeldung am Dienstag nach dem 2. November 1973 zwischen 10.00 und 12.00 Uhr im Kantonspolizeipräsidium, Brunnwilerstrasse 10, 3012 Bern. Telefon 031/32 11 11 11.

Anmeldung am Dienstag, den 20. November 1973 zwischen 10.00 und 12.00 Uhr im Kantonspolizeipräsidium, Brunnwilerstrasse 10, 3012 Bern. Telefon 031/32 11 11 11.

Anmeldung am Dienstag, den 20. November 1973 zwischen 10.00 und 12.00 Uhr im Kantonspolizeipräsidium, Brunnwilerstrasse 10, 3012 Bern. Telefon 031/32 11 11 11.

Der Kantonspolizeipräsident Bauder

## Recrutement

des conducteurs de véhicules à moteur et  
soldats de la police des routes en 1974

Inscription des conducteurs de véhicules à moteur et soldats de la police des routes en 1974

Les inscriptions se déroulent du 2 au 20 novembre 1973 de 10h à 12h dans les bureaux de la police des routes de l'arrondissement administratif de Berne, situés au 10, rue Brunnwilerstrasse à Berne.

Les inscriptions se déroulent du 20 au 22 novembre 1973 de 10h à 12h dans les bureaux de la police des routes de l'arrondissement administratif de Berne, situés au 10, rue Brunnwilerstrasse à Berne.

Le chef de la police des routes de Berne, M. Bauder, est chargé de l'organisation de l'inscription.

La Direction des affaires intérieures Bauder

**MÄRKE**  
Grosshöchstetten

1973

Jahrmärkte

Mittwoch	8. Jan.	4. Feb.
3. Januar	7. Februar	1. August
16. Mai	7. März	3. September
31. Oktober	4. April	2. Oktober
	2. Mai	2. Dezember

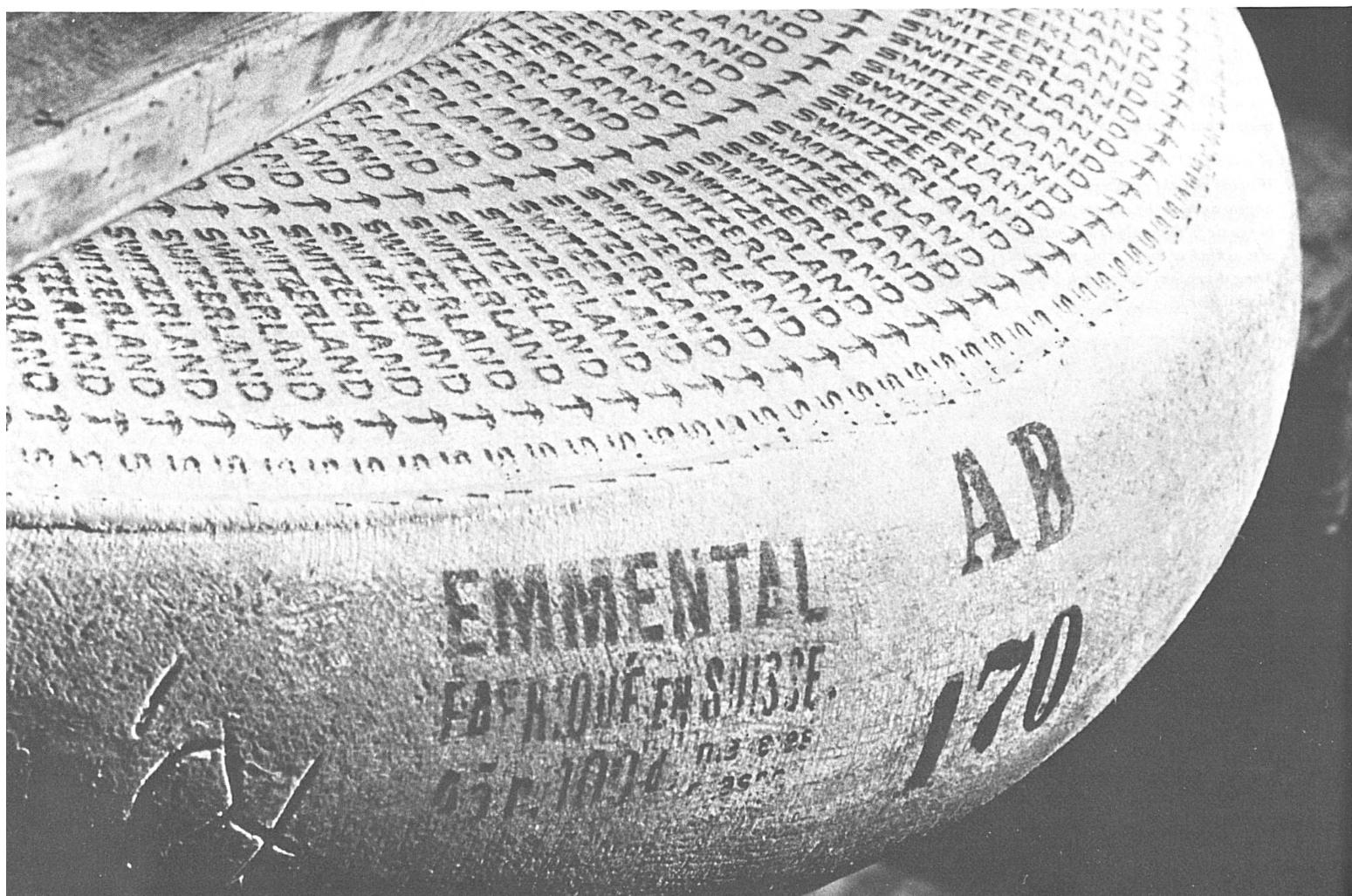
Kleinviehmärkte

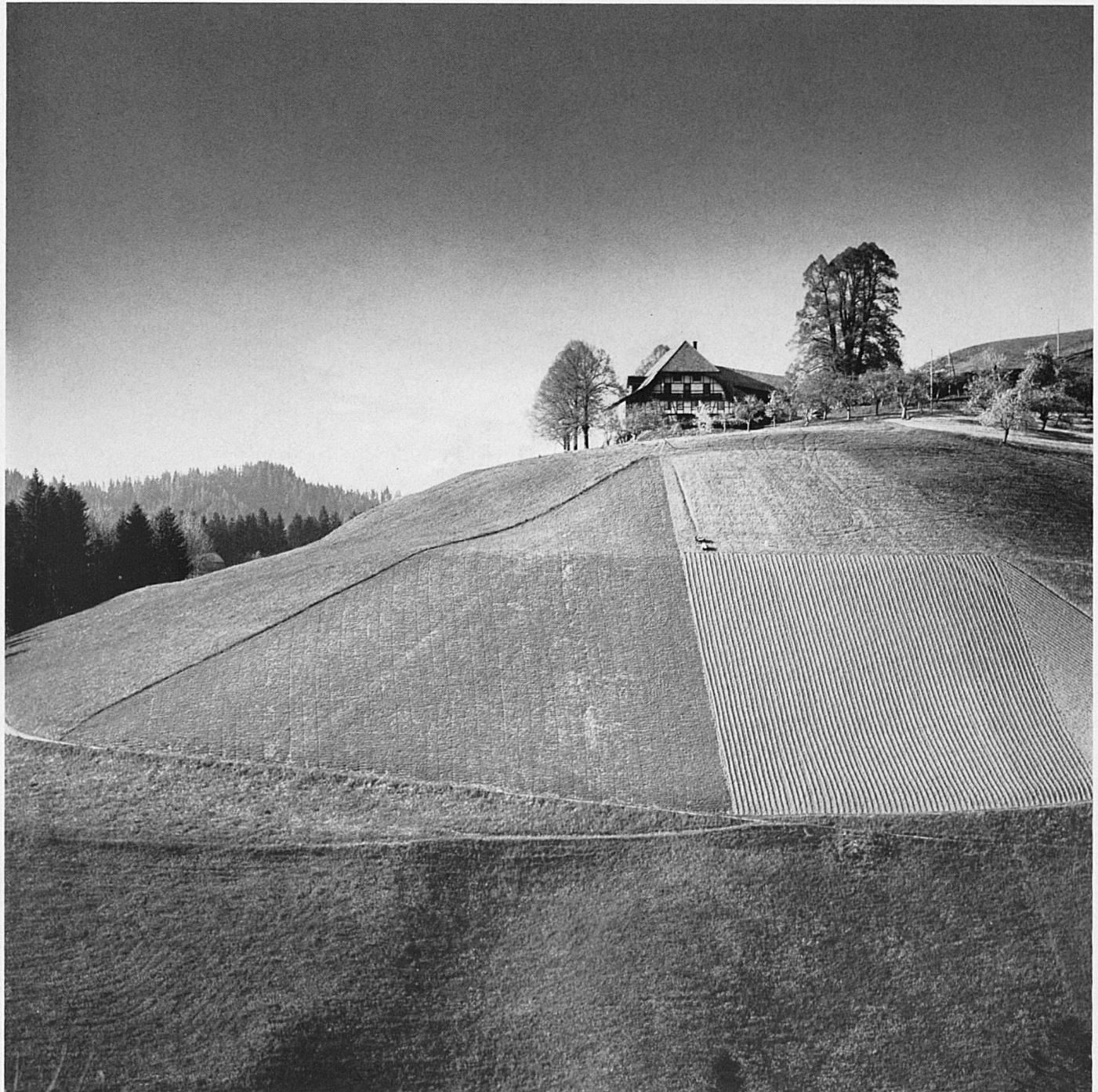
**SIGNAU**  
1973

Kleinviehmärkte

Jahrmärkte	18. Januar
	15. Februar
	12. April
	21. Juni
	12. Juli
	15. September
	18. August
	15. Oktober
	15. November
	20. Dezember

Einstellung der Märkte ab Januar 1974





Emmental, eine Bilderfolge von Roland Schneider

Oben: Rigenen bei Trubschachen

Das Schriftband auf den beiden folgenden Seiten stammt vom Annebäbi-Jowäger-Speicher in Styli bei Utzenstorf

En haut: Rigenen près de Trubschachen

L'inscription sur les deux pages suivantes orne le fenil de Annebäbi Jowäger, à Styli près d'Utzenstorf

In alto: Rigenen presso Trubschachen

La scrittura apposta orizzontalmente raffigurata sulle due pagine che seguono, proviene dal granaio di Annebäbi Jowäger situato presso Utzenstorf

Above: Rigenen near Trubschachen

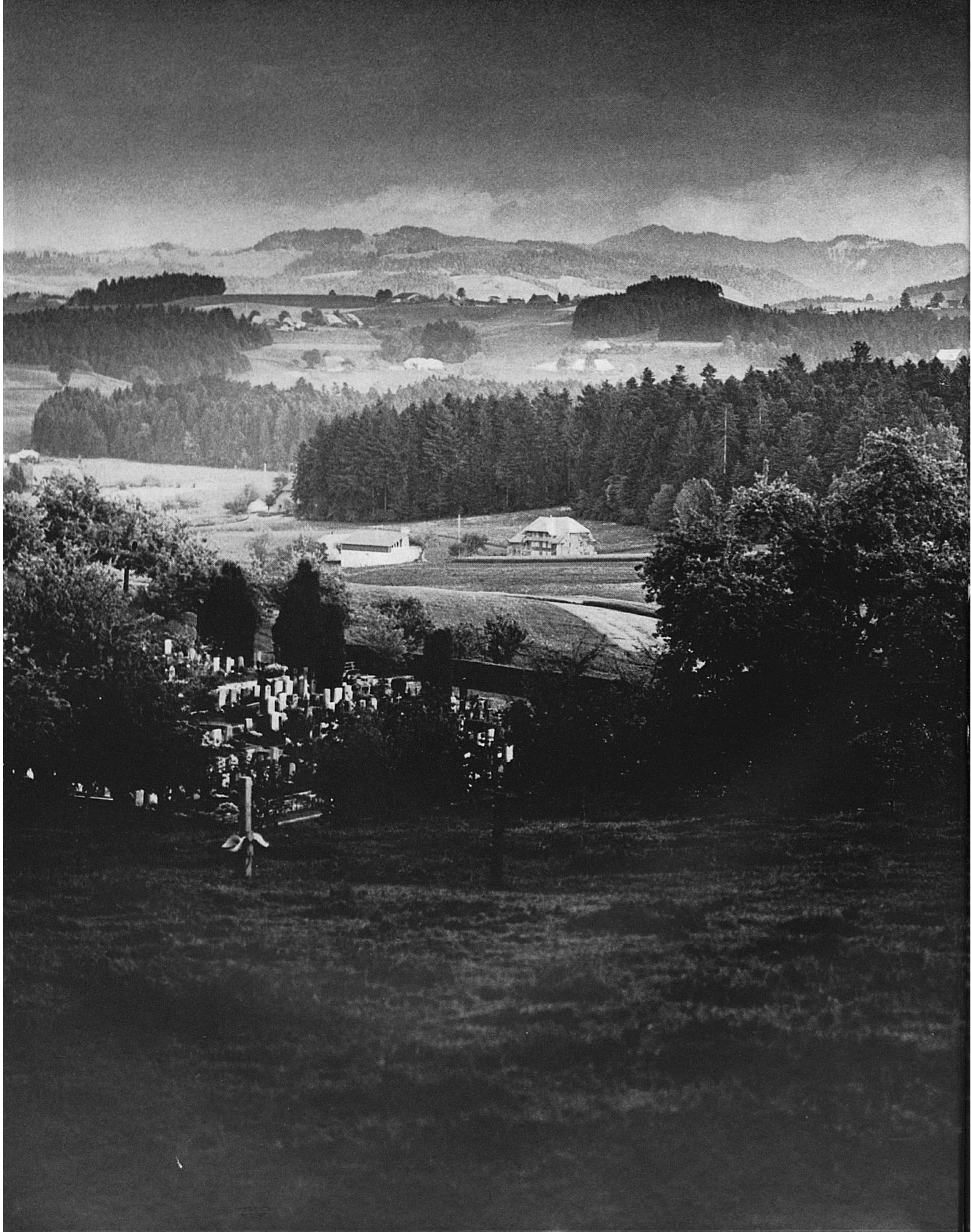
The inscription on the next two pages is from the Annebäbi Jowäger grain barn in Styli near Utzenstorf

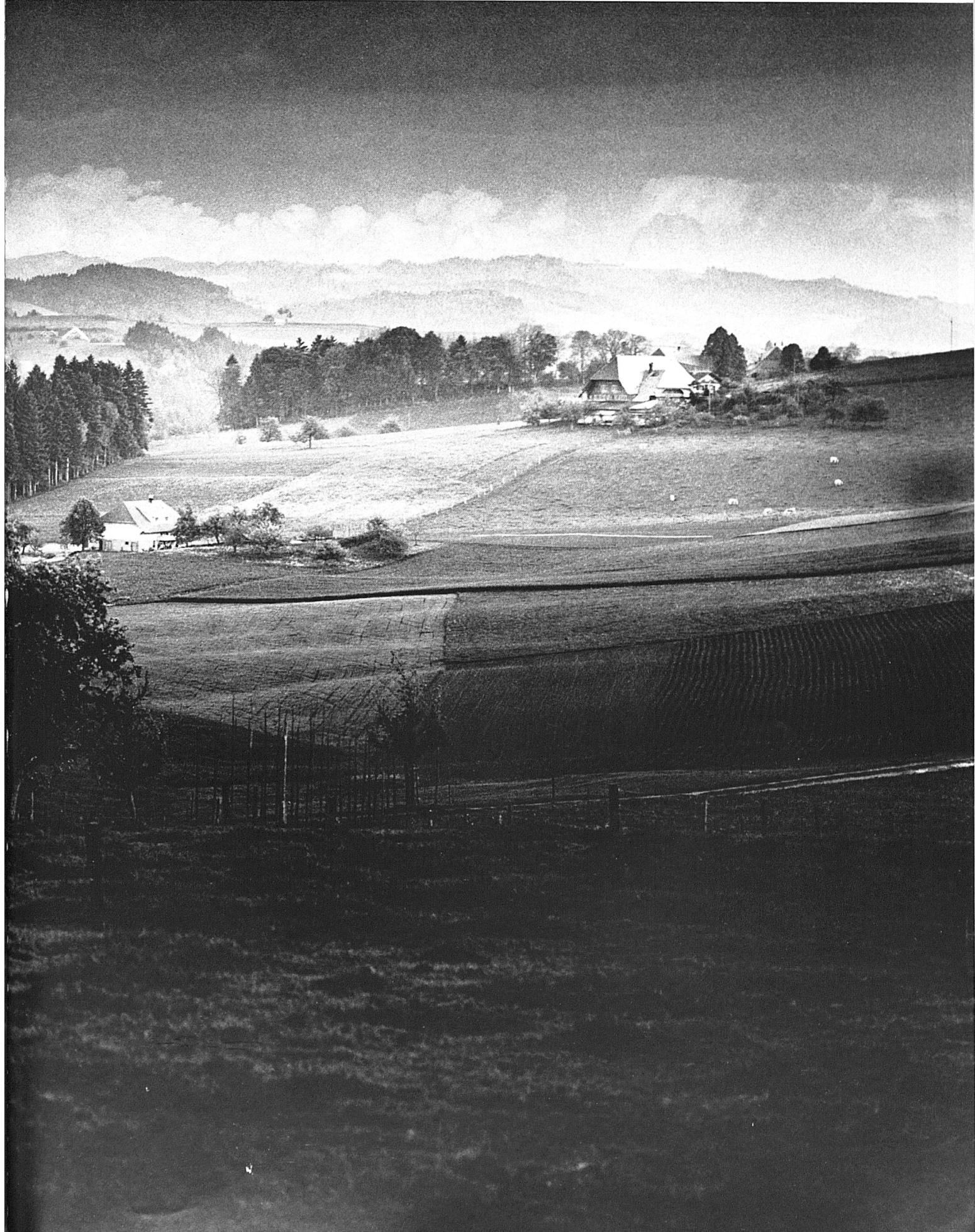


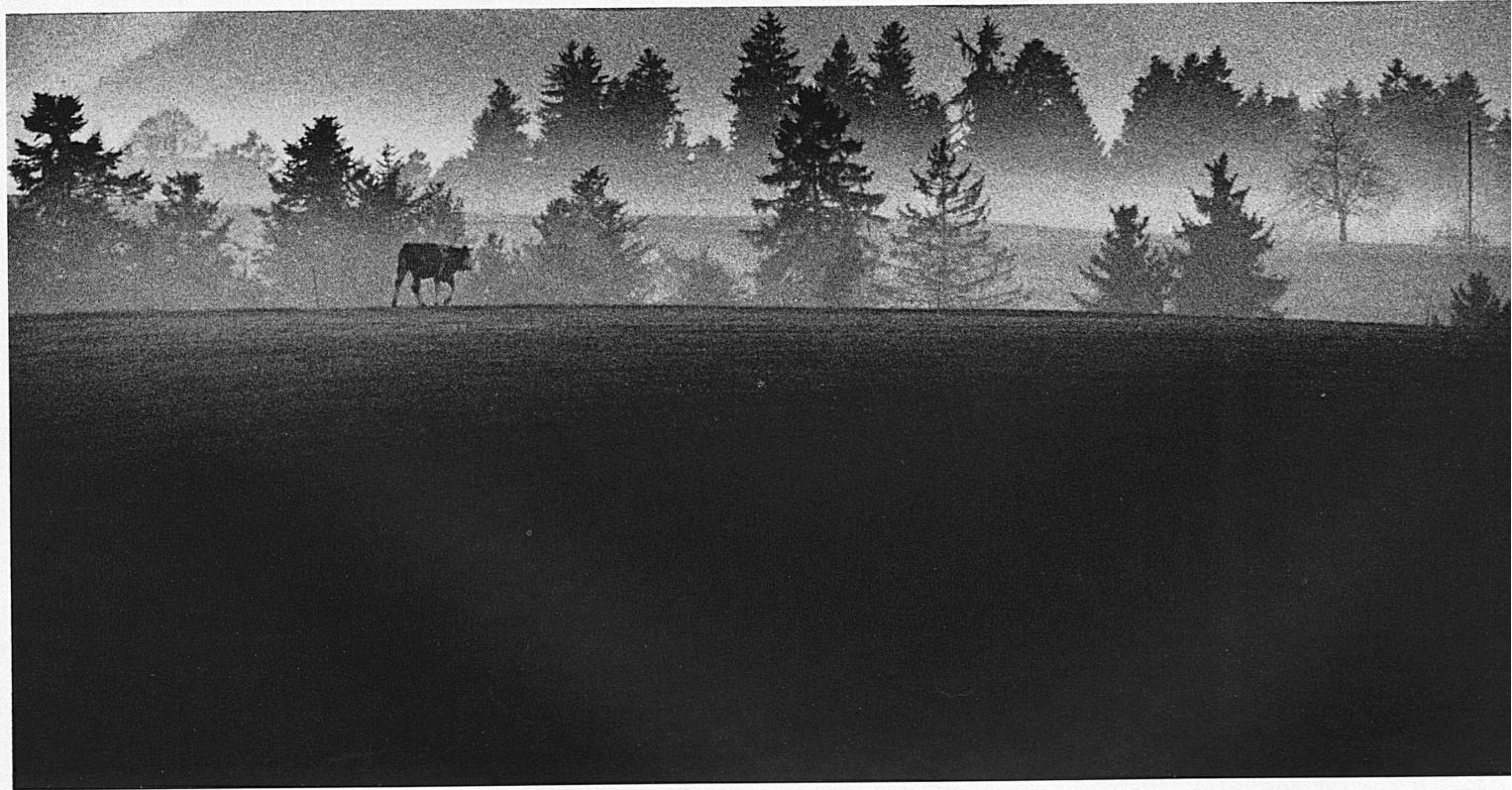
Erneß Völter vije, hat Geduld;



Trink Wasser dinne, bis Seer Thuld,







Vorangehende Doppelseite: Blick von Affoltern im Emmental gegen Süden  
Oben: Auf Schonegg bei Wasen im Emmental

Page précédente: Vue depuis Affoltern dans l'Emmental vers le sud  
En haut: Sur les hauteurs de Schonegg, près de Wasen dans l'Emmental

Doppia pagina precedente: Sguardo da Affoltern nell'Emmental verso il sud  
In alto: Sul Schonegg presso Wasen nell'Emmental

Previous spread: Looking south from Affoltern in the valley of the Emme  
Top: Schonegg near Wasen in the Emmental



Oben: Speicher in Bärau bei Langnau im Emmental  
Folgende Seite: Die «Bergenlinde» bei Trubschachen. Mächtige Linden krönen häufig die «Eggen», Geländevorsprünge zwischen Talungen

En haut: Porte d'une grange à Bärau, près de Langnau dans l'Emmental  
Page suivante: Tilleul près de Trubschachen. Les mamelons entre les vallonnements sont souvent couronnés par de puissants tilleuls

In alto: Granaio a Bärau presso Langnau nel Emmental  
Nella pagina che segue: Il «Bergenlinde», presso Trubschachen. Spesso dei macstosi tigli incoronano le sporgenze del terreno fra le vallate

Top: A grain storage barn (known as a "Spycher") near Langnau  
Following page: The "Bergenlinde", a lime-tree near Trubschachen.  
Towering limes often crown the high spurs of land between two valleys

